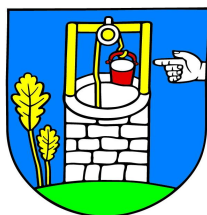


# Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Dúbravka



## U z n e s e n i e

. 281-292

**z 21. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Dúbravka**

**z 25. júna 2013**

---

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava-Dúbravka prerokovalo dňa 25.6.2013 na svojom 21. zasadnutí tieto body programu :

Otvorenie rokovania.

Schválenie programu zastupiteľstva, návrhovej komisie a overovateľov zápisnice

1. Informácia o plnení uznesení miestneho zastupiteľstva.
2. Informácia o činnosti útvaru kontroly.
3. Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka za rok 2012.
4. Správa o inventarizácii majetku, záväzkov a rozdielov majetku a záväzkov mestskej časti Bratislava-Dúbravka k 31.12.2012.
5. Informácia o plnení rozpočtu príjmov a výdavkov mestskej časti Bratislava-Dúbravka k 31.03.2013.
6. Stanovisko miestneho zastupiteľstva k návrhu dodatku Ústavy hlavného mesta SR Bratislavy (poskytnutie zoznamu nehnuteľností, za ktoré bola vyrubená daň z nehnuteľností).
7. Návrh dodatku k Zásadám odmeňovania poslancov, volených a menovaných funkcionárov samosprávy mestskej časti Bratislava - Dúbravka a ďalších občanov pracujúcich pre samosprávu mestskej časti.
8. Poslanecký návrh: Návrh na udelenie súhlasu alebo nesúhlasu k odňatiu pozemkov zverených do správy mestskej časti Bratislava-Dúbravka parc. č. 881/9, 882/2, 882/17 v k.ú. Dúbravka hlavným mestom SR Bratislavou (posl. Füzü, Hanulík).  
**Materiál bol stiahnutý z návrhu programu rokovania miestneho zastupiteľstva.**
9. Návrh postupu realizácie zámeru prenájmu priestorov v Dome kultúry Dúbravka.  
**Predkladateľ stiahol materiál z rokovania miestneho zastupiteľstva pred hlasovaním o programe.**
10. Návrh na predaj pozemkov k.ú. Dúbravka parc. č. 1775/1 Mgr. Martine Lubyovej, parc. č. 1775/2 Ing. Eve Čerfúrovej a parc. č. 1775/3 MUDr. Petrovi Margitfalvioví a MUDr. Jane Margitfalviovej ako prípady hodné osobitného zreteľovania.

11. Návrh na predaj resp. nájom pozemkov k.ú. Dúbravka parc. . 557 a 556/1 Richardovi Farkašovi a Irine Farkašovej ako prípad hodný osobitného zreteľa.

**Materiál pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.**

12. Návrh na predĺženie zmluvy o zabezpečovaní mliečnych výrobkov na Z<sup>TM</sup>Sokolíkova . 2 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, so spoločnosťou RAJO, a.s.

13. Návrh na predĺženie nájmu nebytových priestorov v objekte Z<sup>TM</sup>Sokolíkova . 2, k. ú. Dúbravka, Irene Ovcharovichej, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

**Materiál pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.**

14. Návrh projektu umiestnenia cyrilometodského dvojkrífla v lokalite nad Briflitskou ulicou pri príležitosti 1150. výročia príchodu sv. Cyrila a Metoda na naše územie.

15. Informácia o vybavovaní podnetov občanov z poslaneckých dní.

16. Rôzne.

17. Interpelácie poslancov.

Ukončenie MZ

Miestne zastupiteľstvo **zvolilo** :

**overovateľov** zápisnice poslancov:

JUDr. Andrea Duongová,

Ing. Tomáš Vašek

Hlasovanie :      prítomní : 20      za : 18      proti : 0      zdržali sa : 2

**navrhovateľov** uznesení poslancov :

Ing. Margita Benedeková,

Ing. Peter Čecho

Hlasovanie :      prítomní : 20      za : 20      proti : 0      zdržali sa : 0

Hlasovanie o stiahnutí bodu . 8:

Hlasovanie :      prítomní : 20      za : 12      proti : 6      zdržali sa : 2

Z hlasovania vyplýva, že bod . 8 bol stiahnutý z rokovania.

Hlasovanie o programe :

Hlasovanie :      prítomní : 20      za : 14      proti : 6      zdržali sa : 0

**k bodu . 1 : Informácia o plnení uznesení miestneho zastupiteľstva.**

## **Uznesenie MZ . 281/2013**

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava- Dúbravka**

**berie na vedomie**

informáciu o splnení týchto uznesení miestneho zastupiteľstva:

- uznesenie 192/2012,
- uznesenie 264/2013/B.

Hlasovanie :      prítomní : 19      za : 19      proti : 0      zdržali sa : 0

**k bodu . 2 : Informácia o innosti útvaru kontroly.**

## **Uznesenie MZ . 282/2013**

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava- Dúbravka**

### **A. berie na vedomie**

1. Správu o výsledku následnej finan nej kontroly v subjekte Základnej školy Nejedlého.
2. Stanovisko kontrolórky k závere nému ú tu za rok 2012.

### **B. schva uje**

plán kontrolnej innosti na 2. polrok 2013.

*Hlasovanie : prítomní : 20 za : 20 proti : 0 zdržali sa : 0*

**k bodu . 3 : Návrh závere ného ú tu mestskej časti Bratislava-Dúbravka za rok 2012.**

## **Uznesenie MZ . 283/2013**

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava- Dúbravka**

### **A. berie na vedomie**

závere ný ú et mestskej časti Bratislava-Dúbravka za rok 2012.

### **B. schva uje**

1. Celoro né hospodárenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka za rok 2012 bez výhrad,
2. Schodok bežného rozpo tu vo vý-ke 157.569,93 €,
3. Schodok kapitálového rozpo tu vo vý-ke 198.709,41 €,
4. Prebytok finan ných operácií vo vý-ke 1.009.901,59 €,
5. Schodok rozpo tu mestskej časti vo vo vý-ke 356.279,34 €,
6. Usporiadanie schodku rozpo tu vo vý-ke 356.279,34 € z prebytku finan ných operácií,
7. Nevyčerpané ú elovo určené prostriedky vo vý-ke 70.895,36 €,
8. Rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpo tu vrátane finan ných operácií 653.622,25 €,
9. Rozdelenie zostatku disponibilných zdrojov vo vý-ke 582.726,89 do rezervného fondu mestskej časti,
10. Použitie prebytku hospodárenia Domu kultúry Dúbravka a Dúbravskej televízie, s.r.o na vysporiadanie strát z minulých rokov,
11. Tvorbu a použitie pe afných fondov mestskej časti pod a prílohy .3, str. 46,
12. erpanie pe afných fondov pod a prílohy .2, str. 37.

*Hlasovanie : prítomní : 19 za : 18 proti : 0 zdržali sa : 1*

**k bodu . 4 : Správa o inventarizácii majetku, záväzkov a rozdielov majetku a záväzkov mestskej asti Bratislava-Dúbravka k 31.12.2012.**

### **Uznesenie MZ . 284/2013**

**Miestne zastupiteľstvo mestskej asti Bratislava- Dúbravka**

**schvaľuje**

správu o inventarizácii majetku, záväzkov a rozdielov majetku a záväzkov mestskej asti Bratislava-Dúbravka k 31.12.2012 s prijatými opatreniami ústrednou inventarizačnou komisiou Miestneho úradu mestskej asti Bratislava-Dúbravka.

*Hlasovanie : prítomní : 19 za : 19 proti : 0 zdržali sa : 0*

**k bodu . 5 : Informácia o plnení rozpočtu príjmov a výdavkov mestskej asti Bratislava-Dúbravka k 31.03.2013.**

### **Uznesenie MZ . 285/2013**

**Miestne zastupiteľstvo mestskej asti Bratislava- Dúbravka**

**berie na vedomie**

informáciu o plnení rozpočtu príjmov a výdavkov mestskej asti Bratislava-Dúbravka k 31.03.2013.

*Hlasovanie : prítomní : 19 za : 19 proti : 0 zdržali sa : 1*

**k bodu . 6 : Stanovisko miestneho zastupiteľstva k návrhu dodatku <sup>TM</sup> k štatútu hlavného mesta SR Bratislavy (poskytnutie zoznamu nehnuteľností, za ktoré bola vyrubená daň z nehnuteľností).**

### **Uznesenie MZ . 286/2013**

**Miestne zastupiteľstvo mestskej asti Bratislava- Dúbravka**

**súhlasí**

s predloženým návrhom dodatku <sup>TM</sup> k štatútu hlavného mesta SR Bratislavy (ktorým Bratislava poskytne zoznam nehnuteľností za ktoré bola vyrubená daň z nehnuteľností v mestskej asti Bratislava-Dúbravka).

*Hlasovanie : prítomní : 20 za : 20 proti : 0 zdržali sa : 0*

**k bodu . 7 : Návrh dodatku . .. k Zásadám odme ovania poslancov, volených a menovaných funkcionárov samosprávy mestskej asti Bratislava - Dúbravka a al-ích ob anov pracujúcich pre samosprávu mestskej asti.**

## **Uznesenie MZ . 287/2013**

**Miestne zastupite stvo mestskej asti Bratislava- Dúbravka**

**schva uje**

dodatok . 3 k zásadám odme ovania poslancov, volených a menovaných funkcionárov samosprávy mestskej asti Bratislava-Dúbravka a al-ích ob anov pracujúcich pre samosprávu mestskej asti s ú innos ou 1. júla 2013.

*Hlasovanie : prítomní : 18 za : 18 proti : 0 zdrfali sa : 0*

**k bodu . 8 : Poslanecký návrh: Návrh na udelenie súhlasu alebo nesúhlasu k od atiu pozemkov zverených do správy mestskej asti Bratislava-Dúbravka parc. .881/9, 882/2, 882/17 v k.ú. Dúbravka hlavným mestom SR Bratislavou (poslanci Fűzy, Hanulík)**

Tento bod bol stiahnutý z rokovania miestneho zastupite stva pri hlasovaní o programe.

**k bodu . 9 : Návrh postupu realizácie zámeru prenájmu priestorov v Dome kultúry Dúbravka**

Predkladateľ stiahol materiál z rokovania miestneho zastupite stva pred hlasovaním o programe.

**k bodu . 10 : Návrh na predaj pozemkov k.ú. Dúbravka parc. . 1775/1 Mgr. Martine Lubyovej, parc. .1775/2 Ing. Eve Tűfűnovej a parc. . 1775/3 MUDr. Petrovi Margitfalvioví a MUDr. Jane Margitfalviovej ako prípady hodné osobitného zrete a.**

## **Uznesenie MZ . 288/2013**

**Miestne zastupite stvo mestskej asti Bratislava- Dúbravka**

**1.**

**A. kon-tatuje,**

fle predaj novovytvoreného pozemku v k. ú. Dúbravka parc. . 1775/1 záhrada o výmere 187 m<sup>2</sup> vzniknutého pod a GP . 47/2013 zo d a 24.04.2013 rozdelením pozemku parc. . 1775 záhrada celkom o výmere 375 m<sup>2</sup> vedenom v KN ako parcela registra šCű, LV . 1 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, v správe mestskej asti Bratislava-Dúbravka kupujúcej Mgr. Martine Lubyovej je prípadom hodným osobitného zrete a pod a §9a ods. 8 písm. e) zákona SNR . 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskor-ích predpisov z dôvodu, fle ide o susediaci a nadväzujúci pozemok k pozemkom v spoluvlastníctve a vlastníctve kupujúcej parc. . 1771/1, 1772/1, 1772/2, 1776, 1777, 1771/3, 1770/4, 1770/5, 1770/3 a stavbám rodinných domov sűp. . 2497 a 2496 postavených na pozemkoch parc. . 1772/1 a 1771/3, prístupným len cez tieto pozemky.

## **B. schva uje**

predaj novovytvoreného pozemku v k. ú. Dúbravka parc. . 1775/1 záhrada o výmere 187 m<sup>2</sup> vzniknutého pod a GP . 47/2013 zo d a 24.04.2013 rozdelením pozemku parc. . 1775 záhrada celkom o výmere 375 m<sup>2</sup> vedenom v KN ako parcela registra šCö, LV . 1 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, v správe mestskej asti Bratislava-Dúbravka ako prípad hodný osobitného zrete a pod a §9a ods. 8 písm. e) zákona SNR . 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskor-ích predpisov Mgr. Martine Lubyovej, bytom . Zúbka 11, 841 01 Bratislava za kúpnu cenu 200,00 EUR/m<sup>2</sup> t. z. za cenu celkom 37 400,00 EUR s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcou podpísaná do 60 dní odo d a schválenia tohto uznesenia. V prípade, ak kúpna zmluva nebude kupujúcou v tejto lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnos .
2. Kupujúca uhradí celú kúpnu cenu do 30 dní odo d a podpísania kúpnej zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.

2.

### **A. kon-tatuje,**

fe predaj novovytvoreného pozemku v k. ú. Dúbravka parc. . 1775/2 záhrada o výmere 94 m<sup>2</sup> vzniknutého pod a GP . 47/2013 zo d a 24.04.2013 rozdelením pozemku parc. . 1775 záhrada celkom o výmere 375 m<sup>2</sup> vedenom v KN ako parcela registra šCö, LV . 1 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, v správe mestskej asti Bratislava-Dúbravka kupujúcej Ing. Evy Tefúnovej je prípadom hodným osobitného zrete a pod a §9a ods. 8 písm. e) zákona SNR . 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskor-ích predpisov z dôvodu, fe ide o susediaci a nadväzujúci pozemok k pozemkom parc. . 1774/1, 1774/2 vo vlastníctve kupujúcej prístupným len cez tieto pozemky.

## **B. schva uje**

predaj novovytvoreného pozemku v k. ú. Dúbravka parc. . 1775/2 záhrada o výmere 94 m<sup>2</sup> vzniknutého pod a GP . 47/2013 zo d a 24.04.2013 rozdelením pozemku parc. . 1775 záhrada celkom o výmere 375 m<sup>2</sup> vedenom v KN ako parcela registra šCö, LV . 1 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, v správe mestskej asti Bratislava-Dúbravka ako prípad hodný osobitného zrete a pod a §9a ods. 8 písm. e) zákona SNR . 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskor-ích predpisov Ing. Eve Tefúnovej, bytom Tavarikova 10, 841 02 Bratislava za kúpnu cenu 200,00 EUR/m<sup>2</sup> t. z. za cenu celkom 18 800,00 EUR s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcou podpísaná do 60 dní odo d a schválenia tohto uznesenia. V prípade, ak kúpna zmluva nebude kupujúcou v tejto lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnos .
2. Kupujúca uhradí celú kúpnu cenu do 30 dní odo d a podpísania kúpnej zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.

3.

### **A. kon-tatuje,**

fe predaj novovytvoreného pozemku v k. ú. Dúbravka parc. . 1775/3 záhrada o výmere 94 m<sup>2</sup> vzniknutého pod a GP . 47/2013 zo d a 24.04.2013 rozdelením pozemku parc. . 1775 záhrada celkom o výmere 375 m<sup>2</sup> vedenom v KN ako parcela registra šCö, LV . 1 vo

vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, v správe mestskej časti Bratislava-Dúbravka kupujúcim manželom MUDr. Petrovi Margitfalviovi a Jane Margitfalviovej je prípadom hodným osobitného zrete a pod a §9a ods. 8 písm. e) zákona SNR . 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že ide o susedný a nadväzujúci pozemok k pozemkom parc. . 1780, 1787, 1788 a stavbe súp. . 5731/1 postavenej na pozemku parc. . 1788 vo vlastníctve kupujúcich, prístupným len cez tieto pozemky.

## **B. schvaľuje**

predaj novovytvoreného pozemku v k. ú. Dúbravka parc. . 1775/3 záhrada o výmere 94 m<sup>2</sup> vzniknutého pod a GP . 47/2013 zo dňa 24.04.2013 rozdelením pozemku parc. . 1775 záhrada celkom o výmere 375 m<sup>2</sup> vedenom v KN ako parcela registra šČo, LV . 1 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, v správe mestskej časti Bratislava-Dúbravka ako prípad hodný osobitného zrete a pod a §9a ods. 8 písm. e) zákona SNR . 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov manželom MUDr. Petrovi Margitfalviovi a MUDr. Jane Margitfalviovej, bytom Ľeškovej 11, 841 01 Bratislava za kúpnu cenu 200,00 EUR/m<sup>2</sup> t. z. za cenu celkom 18 800,00 EUR s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná do 60 dní odo dňa schválenia tohto uznesenia. V prípade, ak kúpna zmluva nebude v tejto lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradia celú kúpnu cenu do 30 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.

*Hlasovanie : prítomní : 19      za : 18      proti : 0      zdržali sa : 1*

**k bodu . 11 : Návrh na predaj resp. nájom pozemkov k.ú. Dúbravka parc. . 557 a 556/1 Richardovi Farkašovi a Irine Farkašovej ako prípad hodný osobitného zrete a.**

**Alternatíva A (predaj):**

*Hlasovanie : prítomní : 20      za : 9      proti : 5      zdržali sa : 6*  
Materiál pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

**Alternatíva B (nájom):**

*Hlasovanie : prítomní : 20      za : 3      proti : 1      zdržali sa : 16*  
Materiál pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

**k bodu . 12 : Návrh na predĺženie zmluvy o zabezpečovaní mliečnych výrobkov na Z<sup>TM</sup> Sokolíkova . 2 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, so spoločnosťou RAJO, a.s.**

## **Uznesenie MZ . 289/2013**

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava- Dúbravka**

### **schvaľuje**

uzavretie zmluvy o zabezpečovaní dodávky mliečnych výrobkov a výrobkov z ovocia a zeleniny so spoločnosťou RAJO, a.s. so sídlom Studená 35, Bratislava, I O : 31 329 519 na Z<sup>TM</sup>Sokolíkova . 2 v Bratislave s podmienkami :

1. doba trvania zmluvy bude po as –kolského roka; za –kolský rok sa považuje obdobie od 02.09. do 30.06. príslušného kalendárneho roka, zmluva na kalendárny rok bude opakovane uzatváraná na základe písomnej fliadosti spoločnosti a súhlasu riadite a –koly,
2. spoločnosť RAJO, a.s. bude zná –a príspevok na energie určený –kolou,
3. spoločnosť RAJO, a.s. bude oprávnená v priestoroch –koly bezodplatne umiestni výdajný automat na mieste vopred určenom –kolou.

Zmluva o zabezpečení mliečnych výrobkov bude spoločnosťou RAJO, a.s. podpísaná zmluvu v lehote do 60 dní odo dňa schválenia uznesenia, v opačnom prípade uznesenie stratí platnosť .

*Hlasovanie : prítomní : 17 za : 17 proti : 0 zdržali sa : 0*

**k bodu . 13 : Návrh na pred fienie nájmu nebytových priestorov v objekte Z<sup>TM</sup> Sokolíkova . 2, k. ú. Dúbravka, Irene Ovcharovichej, ako prípad hodný osobitného zrete a**

*Hlasovanie : prítomní : 20 za : 9 proti : 5 zdržali sa : 6*

Materiál pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

**k bodu . 14 : Návrh projektu umiestnenia cyrilometodského dvojkrífla v lokalite nad Brifitskou ulicou pri príležitosti 1150. výročia príchodu sv. Cyrila a Metoda na naše územie.**

### **Uznesenie MZ . 290/2013**

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava- Dúbravka**

**berie na vedomie**

návrh na umiestnenie cyrilometodského dvojkrífla v rámci v mestskej časti Bratislava- Dúbravka.

*Hlasovanie : prítomní : 18 za : 17 proti : 0 zdržali sa : 0 nehl.: 1*

**k bodu . 15 : Informácia o vybavovaní podnetov občanov z poslaneckých dní.**

### **Uznesenie MZ . 291/2013**

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava- Dúbravka**

**berie na vedomie**

informáciu o vybavovaní podnetov občanov z poslaneckých dní.

*Hlasovanie : prítomní : 19 za : 19 proti : 0 zdržali sa : 0*



**k bodu . 16 : Rôzne**

**k bodu . 16.1. : Návrh poslanca Guzyho: Presun finan ných prostriedkov (zmena rozpo tu) na úpravu priestorov na Základnej škole Nejedlého 8 pre materskú školu a opravu elektroinštalácie.**

### **Uznesenie MZ . 292/2013**

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava- Dúbravka**

**schvaľuje**

úpravu rozpo tu mestskej časti Bratislava-Dúbravka na rok 2013 nasledovne :  
Presun 40 000,- EUR z Fondu rozvoja bývania, programu 5.1. polofky 635 ó oprava strechy na fiatevnej 4 do Rezervného fondu, programu 7.1. polofky 716-717 na Základnú školu Nejedlého 8 na úpravu priestorov pre materskú školu a opravu elektroinštalácie.

*Hlasovanie : prítomní : 21 za : 21 proti : 0 zdržali sa : 0*

**Ing. Ján Sandtner, v. r.  
starosta**